РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ

НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ

ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РФ

ФАКУЛЬТЕТ БИЗНЕС-ИНФОРМАТИКИ

РЕФЕРАТ

Теория высоко- и низкоконтекстуальных культур Э. Холла

Работу выполнил

студент группы 1.1

Зайцев А.В.

МОСКВА-2017

Содержание

Оглавление

[Введение 3](#_Toc481091951)

[Теория высоко- и низкоконтекстуальных культур Э. Холла 3](#_Toc481091952)

[Высококонтекстуальные культуры 5](#_Toc481091953)

[Низкоконтекстуальные культуры 8](#_Toc481091954)

[Монохронное и полихронное использование времени 10](#_Toc481091955)

[Заключение 12](#_Toc481091956)

Введение

В данном реферате рассматривается теория высоко- и низкоконтекстуальных культур Э. Холла, ее особенности, понятия и значение. Теория высоко- и низкоконтекстуальных культур Э. Холла является актуальной, так как является фундаментальной для понимания основ межкультурной коммуникации, ее препятствий и специфики. Работа состоит из: введения, четырех глав и заключения.

Теория высоко- и низкоконтекстуальных культур Э. Холла

В 1950-х г. Э. Холл[[1]](#footnote-1) впервые ввел понятие межкультурной коммуникации в рамках разработанной им для Госдепартамента США программы адаптации американских дипломатов и бизнесменов в других странах.

В книге «За пределами культуры» (Beyond culture, 1976) Э. Т. Холл говорит о неких параметрах межкультурной коммуникации — измерениях культуры, которые связывают социальные общества и нации, а также определяют специфичность культуры.

Э. Холл провел ряд исследований, сравнив особенности различных культурных групп и выделив их культурно-коммуникативные характеристики. На основе полученных данных он пришел к выводу о том, что коммуникативные системы наполнены некими невысказанными, скрытыми правилами, которые необходимы для понимания происходящего и успешного протекания межличностного общения. Американский антрополог сфокусировал своё внимание на образцах коммуникации и разработал общую типологию по отношению их к контексту — информации, необходимой для правильного «чтения» сообщения и сопровождающей то или иное культурное событие.

По мнению Холла, трудности в осуществлении межкультурной коммуникации возникают не из-за языкового кода или набора символов, а контекста, который содержит несколько значений. Без контекста код является неполным, несовершенным, так как он представляет собой лишь часть передаваемого сообщения.

Для осознания всей важности правильного «чтения контекста» Э. Холл приводит пример[[2]](#footnote-2):

«В 50-е годы Соединенные Штаты Америки потратили миллионы долларов на разработку автоматического машинного перевода русского и других языков, чтобы распознать особенности иностранной речи. После нескольких лет неудачных попыток даже с участием самых талантливых лингвистов страны, в конце концов, был сделан вывод о том, что самым надежным переводчиком, способным передать наиболее точно и быстро сообщение, является человек, не только хорошо знающий язык, но и полностью владеющий предметом разговора».

Согласно Холлу, контекст и количество информации (степень информированности) являются одним из параметров, по которым можно сравнить культурные социумы и определить характер и результаты процесса коммуникации.

Таким образом, культуры различаются пониманием контекста, степенью контекстуальной зависимости, использованием скрытой информации, которую заключает в себе каждое передаваемое сообщение. Сложность культуры определяется объемом контекстуальной информации, необходимой для оценки социальной ситуации. Говоря о контексте, Холл рассматривает ряд возбудителей, присутствующих в коммуникационном событии – различные внешние факторы, которые способны повлиять на процесс коммуникации (тон речи, жесты, физическое расстояние между участниками беседы; время дня; погода; общественные нормы; географическое положение коммуникации и т.д.)

Э. Холл разделил все культуры на высококонтекстуальные и низкоконтекстуальные. В зависимости от того, какое значение придает каждая культура контексту коммуникативного акта, можно определить её принадлежность к этим двум аспектам.[[3]](#footnote-3)

Высококонтекстуальные культуры

Люди, которые пользуются плотной информационной сетью, относятся к культуре с высоким контекстом. Благодаря накопленному опыту и традициям межличностные отношения в таких культурах отличаются однородностью, стабильностью, длительностью, прочностью и наличием множества скрытых правил и требований. Согласно Э. Холлу, в странах с высоким контекстом культуры для повседневного общения их представителей не требуется подробной информации и разъяснений о событии, поскольку они уже имеют представление о происходящем – многое для них предсказуемо. При общении о большей части информации человек уже имеет представление, и лишь незначительная её часть выражена в словах, т.е. закодированном, выраженном внешне способе коммуникации.

В высококонтекстуальных культурах индивидам присущи тесные связи и коллективизм. «Японцы, арабы, жители Средиземноморья, где развита обширная информационная сеть среди семей, друзей, коллег и клиентов, которые вовлечены в близкие личные отношения, высококонтекстуализированы. В результате для большинства нормальных взаимодействий в обычной жизни они не требуют и тем более не ожидают всесторонней фоновой информации. Это происходит потому, что они постоянно поддерживают свою информированность обо всем, что касается людей, которые важны для них»[[4]](#footnote-4)

В высококонтекстуальных культурах многое сказано и определено неязыковым контекстом: поведением, реакцией, внешним видом, иерархией, статусом. Представители высококонтекстуальных культур более сдержаны в эмоциях – для них нетипично открытое выражение недовольства или ненависти. «Даже в самых сложных ситуациях китайцы и японцы делают вид, что ничего не случилось. Подобное поведение объясняется сплоченной и стабильной культурной системой»[[5]](#footnote-5)

К высококонтекстуальным культурам Э. Холл относит следующие страны:

* Бразилия
* Китай
* Филиппины
* Франция
* Греция
* Гавайи
* Венгрия
* Индия
* Индонезия
* Италия
* Ирландия
* Япония
* Корея
* Латинская Америка
* Африканские страны
* Непал
* Пакистан
* Португалия
* Россия
* Испания
* Таиланд
* Турция
* Вьетнам

Отличительные черты высококонтекстуальных культур:

* невыраженная, скрытая манера речи;
* важно не то, что сказано, а то, каким образом это сказано;
* наличие в речи многочисленных и многозначительных пауз;
* использование невербальных сигналов и символов;
* большое значение уделяется зрительному контакту;
* детали, подробности, избыточная информация излишни – участникам беседы все и так ясно;
* уклонение от конфликта и выяснения отношений/проблем;
* отсутствие открытого выражения недовольства при любых условиях и результатах общения.[[6]](#footnote-6)

Низкоконтекстуальные культуры

Культуры, где преобладает более свободная сеть связей в социальном окружении и меньший объем информации, Холл называет низкоконтекстуальными. Общение между индивидуумами представляет собой передачу информации в виде знакового или звукобуквенного кода. Большое значение придается словам, а не контексту разговора - люди часто выражают своё мнение и желания словесно, не предполагая, что это будет понято из ситуации общения. Именно речь (письменная и устная), а также детали разговора позволяют реципиенту правильно принять и проанализировать сообщение. Вступая в общение, людям необходима подробная информация обо всем происходящем. Представителям культур с низким контекстом свойственно говорить прямо, открыто, по существу, называя вещи своими именами, высказываться на обсуждаемую тему, не оставлять свои мысли при себе.

В низкоконтекстуальных культурах межличностные отношения менее плотные и носят временный и поверхностный характер. Люди легко вступают в дружеские отношения и легко прерывают их. Низкоконтекстуальные культуры отличаются индивидуализмом, их представители меньше ценят личные взаимоотношения, а больше письменные договоренности.

К низкоконтекстуальным культурам Э. Холл относит следующие страны:

* Австралия
* Германия
* Англия
* Финляндия
* Нидерланды
* Израиль
* США
* Новая Зеландия
* Скандинавия
* Швейцария
* Канада

К основным признакам культур с низким контекстом относят:

* изложение сути дела простым языком;
* формализованный объём информации;
* маленькая доля невербальных форм общения;
* четкая и ясная оценка всех обсуждаемых тем и вопросов;
* вербальный, рациональный и эксплицитный коммуникационный процесс;
* отсутствие недосказанности; недосказанность рассматривается как недостаточная компетентность или слабая информированность собеседника;
* открытое выражение недовольства.[[7]](#footnote-7)

Монохронное и полихронное использование времени

Каждой культуре присуща своя система использования времени, что чрезвычайно важно для межкультурной коммуникации. Для понимания партнера требуется знать, как понимается время в его культуре. По Холлу, в зависимости от способа использования времени культуры следует разделять на два противоположных вида: монохронные, в которых время распределяется таким образом, что в один и тот же отрезок времени возможен только один вид деятельности; полихронные, в которых в один и тот же отрезок времени производится несколько видов деятельности.

Монохронное использование времени означает, что действия осуществляются последовательно, одно за другим в течение определенного времени. В соответствии с этим время представляется как прямолинейный путь, который ведет из прошлого в будущее. Монохронное время разделяется на отрезки, т.е. все тщательно планируется для того, чтобы человек мог в любой отрезок времени сконцентрироваться на чем-либо. Представители монохронных культур приписывают времени вещественную стоимость: его можно потратить, сэкономить, потерять, наверстывать, ускорять. Тем самым оно становится системой, с помощью которой поддерживается порядок в организации человеческой жизни. Носители этого типа культуры не любят, если их прерывают в процессе какой-либо деятельности. Такой тип использования времени практикуется в Германии, США, ряде североевропейских стран.

Полихронное восприятие времени противоположно монохромному- в нем многое происходит одновременно. Полихронное время понимается не как прямолинейный путь, а как некий узел переплетения многих проблем, поэтому оно менее ощутимо. В культурах полихронноготипа большую роль играют межличностные, человеческие отношения, а общение с человеком рассматривается как более важное действие, чем принятый план действий. Поэтому представители полихронных культур более динамичны в обращении со временем. Пунктуальности и распорядку дня в этих культурах не придается большого значения. К типичным полихронным культурам относятся культуры стран Латинской Америки, Ближнего Востока, Средиземноморья, а также России.

Различия между представителями монохронных и полихронных культур можно обобщенно описать следующим образом: в монохронных культурах индивиды делают одно дело в один промежуток времени, при этом они сконцентрированы на своей работе, соблюдают все договоренности, испытывают ответственность за свою работу, стараются никому не мешать, проявляют больше уважения к другим людям, пунктуальны и поддерживают преимущественно краткосрочные межличностные отношения.

Представители полихронных культур, напротив, делают несколько дел одновременно, чаще прерывают свою работу, придают меньше значения договоренностям о встречах, чем человеческим взаимоотношениям. Они часто меняют свои планы, больше интересуются личными делами, их пунктуальность зависит от взаимоотношений, они склонны устанавливать отношения с другими на всю жизнь.[[8]](#footnote-8)

Заключение

Разделяя культуры на высоко- и низкоконтекстуальные, монохронные и полихронные, следует помнить, что в каждом типе существует множество скрытых правил и требований, регулирующих повседневную жизнь людей. Сравнение особенностей каждого типа культуры позволяет прийти к выводу, что при взаимном общении представителям этих культур приходится сталкиваться с множеством сложностей. Здесь всегда важно помнить, что на поведение представителей другой культуры нельзя реагировать так же, как принято в своей культуре. Теория Холла помогает взглянуть на представителей различных культур изнутри и облегчает понимание культурных коммуникативных образцов. Однако в практике межкультурного общения следует учитывать, что теория Холла не объясняет все поведение представителей того или иного типа культур. В рамках одной и той же культуры могут встречаться их различные комбинации и сочетания. Теория Холла даст лишь описания типичных черт, которые сопровождают процесс коммуникации представителей описанных культур.

Библиографический список

* 1. «За пределами культуры» (Beyond culture, 1976) Э. Т. Холл
  2. «Культурные различия: немцы, французы и американцы» (Understanding Cultural Differences: Germans, French and Americans, 1990.) Э. Т. Холл
  3. http://www.grandars.ru/college/sociologiya/teorii-mezhkulturnoy-kommunikacii.html (26.04.2017)

1. Эдвард Твитчелл Холл-младший — американский [антрополог](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BD%D1%82%D1%80%D0%BE%D0%BF%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B3) и [кросс-культурный исследователь](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D1%80%D0%BE%D1%81%D1%81-%D0%BA%D1%83%D0%BB%D1%8C%D1%82%D1%83%D1%80%D0%BD%D1%8B%D0%B5_%D0%B8%D1%81%D1%81%D0%BB%D0%B5%D0%B4%D0%BE%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D0%B8%D1%8F) ([16 мая](https://ru.wikipedia.org/wiki/16_%D0%BC%D0%B0%D1%8F) [1914](https://ru.wikipedia.org/wiki/1914), [США](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D0%A8%D0%90)— 20 июля 2009)  [↑](#footnote-ref-1)
2. «За пределами культуры» (Beyond culture, 1976) Э. Т. Холл  [↑](#footnote-ref-2)
3. Там же  [↑](#footnote-ref-3)
4. «Культурные различия: немцы, французы и американцы» (Understanding Cultural Differences: Germans, French and Americans, 1990.) Э. Т. Холл  [↑](#footnote-ref-4)
5. «За пределами культуры» (Beyond culture, 1976) Э. Т. Холл  [↑](#footnote-ref-5)
6. «За пределами культуры» (Beyond culture, 1976) Э. Т. Холл  [↑](#footnote-ref-6)
7. «За пределами культуры» (Beyond culture, 1976) Э. Т. Холл  [↑](#footnote-ref-7)
8. http://www.grandars.ru/college/sociologiya/teorii-mezhkulturnoy-kommunikacii.html (26.04.2017) [↑](#footnote-ref-8)